

WANTOK

Namba 95

Trinde,

3 Julai, 1974

NO GAT REPRENDUM LONG INDEPENDENS

Haus ov Asembli long miting bilong en long 27 Jun i bin tok nogat long laik o mosen bilong ol Yunaitet Pati bai i mas gat wanpela reprendem o vot bilong ol pipel yet bilong makim de bai Independens i kamap.

Haus ov Asembli tasol bai i wok long makim dispela de bilong Independens. Tasol Pipels Progres Pati i no laik bai Independens i kam inap wanpela Konstitusene oas lo bilong Kantri i redi pastaim.

Oi memba i bin tok long dispela wari na bihain Namba Wan Minista, Michael Somare, i bin senisim namba wan mosen bilong em long makim i Desembra olsem Independens De.

Nau Haus ov Asembli i toktok moa yet long dispela wari tasol Michael Somare i tokaut strong bai ol memba i mas hariap na makim Independens De bipo dispela miting bilong Haus i pinis.

Pastaim ol memba i wok long harim namba wan ripot bilong Konstitusene Plening Komiti (CPC).

Insait long dispela ripot i gat tok long strongim pawa bilong ol jas na kot na plis fos; bosim moa ol wok bilong Difens Fos, makim husat bai i

inap kamap sitißen wantu bilong Papua Nu Gini, na husat i mas rejista pastaim na husat i mas wet sampela yia pastaim bipo ol inap kamap sitißen.

Em i laik bilong CPC bai ol pipel i gat tupela tumbuna mama i bin karim ol insait long Papua Nu Gini bai i inap kamap sitißen wantu long de bilong Independens sapos ol i no bin kisim sitisensip bilong narapela kantri. Sapos ol i bin kisim arapela sitisensip, ol i mas lusim dispela na rejista bipo ol i inap kamap sitißen bilong dispe la kantri.

LAS GREDEUT I KAM LONG AUSTRALIA

Em i las taim tru bilong ol ofisa bilong PNG Difens Fos long kisim ol trening long Australia taim 5-pela ofisa i bin greduet long 14 Jun, 1974.

Bihain ol arapela kadet i kisim trening long Igam Bareks long Lae.

Inap nau 57 kadet bilong PNG Difens Fos i bin kisim trening long Australia.

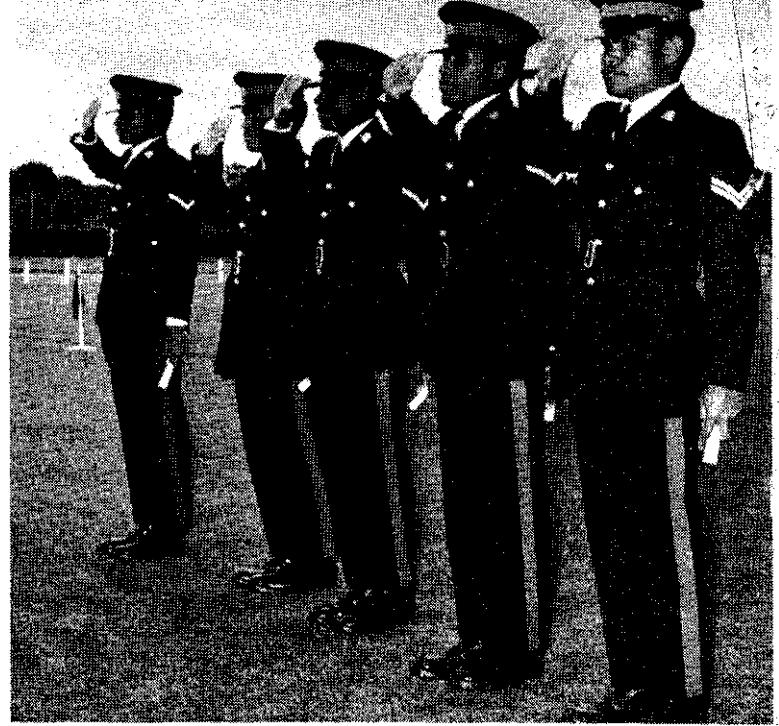
P.N.G. ANAUNSA LONG RADIO AUSTRALIA



Radio Australia i wok nau long mekim ol brotka long tok pisin long tripela aua long wanpela wanpela de.

Taim bilong ol brotka long olsem: 4.55 long apinun inap 7.57 long nait long 31, 25, na 19 mita ben.

● Poto: Mista Brian Merret, hetman bilong ol PNG brotka, i toktok long ol progrém wantaim ol anaunsa: Otto Matalana (Kavieng), John Isinii (Lorengau), Sam Bena (Buka), John Pippin (Panguna), na Damien Pahapat (Lorengau).



● Poto: Ol Sekon Leptenan Gabriel Tamegal, Allan Pinia (tupela bilong Rabaul), Joseph Pais (Kieta), Matthew Nelson (New Hanover, na Michael Kuweh (Manus), i givim salut long taim bilong greduesen long Portsea, Victoria, long Australia.

PASI KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wapelala narapela nem bilong yu.

MEMBA YU SAVE NO?

Dia Edita.- Mi laik askim husat em, ol memba i makim long Haus Asembli? Husat i makim ol long kamap olsem memba?

Long ansa bilong dispela tupela askim ya na ol narapela i save long en. Tasol ol memba i save tu long ansa bilong dispela tupela askim? Mi ting ol i no save long husat ol i makim na husat makim ol long kamap olsem ol memba.

Mi pilim long mi yet na ating planti bai i bihainim tingting bilong mi tu. Mi pilim olsem ol memba bilong yumi long Haus Asembli i save tingting long ol yet. Ol i no tingim husat ol i makim long Haus, nogat. Ol i ting olsem long mekim wok bilong makim ol pipel long ilektoret bilong ol.

Ol i ting tasol long ol yet na long ol famili bilong ol. Sori dispela i no stret na i mekim ol pipel long ilektoret bilong memba i rabis long ai bilong olgeta.

Ol memba ol i kisim pe bilong ol na tu ol i kisim treveling alauns tu. Tasol dispela mani gavman i givim long go long ol liklik ples na lukim ol pipel long ilektoret ol i no mekim. Ol i kambek long ples bilong ol na stap tasol wantaim ol famili bilong ol. Long sampela mi save harim ol i save raun na lukim ol pipel bilong ol. Tasol sampe-



la ol i les moa moa yet long raun na lukim ol pipel bilong ol.

Em i wok bilong ol na ol i kisim mani long en. Long dispela ailan bilong mi long Nu Briten mi lukim ol memba i raun liklik na lukim ol pipel.

Long wapelala samting tu, sapos ol i go long miting ol i no save bringim ol tingting bilong ol pipel, nogat. Ol i bringim ol tingting bilong ol i kamap tasol long het bilong ol.

I moa gut tu sapos gavman i laik mekim kamap wapelala lo, orait ol memba i mas go na askim laik bilong ol pipel. I no sindaun tasol long haus bilong ol na long ples bilong ol. Ol i mas go na painim wari bilong ol pipel. Kisim bikpela mani nating na i no go long lukim ol pipel. Sampela i no raun long lukim ol pipel bilong stat taim ol i vot long ol inap tude. Wataim bai ol i go lukim ol pipel long ilektoret bilong ol?

Husat memba i ritim dispela pas bilong mi na bel bilong em i hat, orait bekim long Wantok Niuspepa.

Lukas Sauoa,
Wes Nu Briten.

RAUSIM PASIN TOK BILAS

Dia Edita.- Hia em i waril bilong mi. Mi no amamas tumas long harim na ritim niuspepa Wantok long Hailans na Nambis i tok bilas namel long tupela yet.

Dispela em i gat wanem mining tru? Watpo Nambis na Hailans i kirap na mekim pasin olsem nupela pikinini mama i karim em. Tupela i no olsem wapelala man na i gat wapelala papa gavman tasol?

Mi pilim olsem tupela i laik bruk, bruk gen ya. Olsem na tupela brata maski long tok kros na tok biahin long wapelala wapelala bilong yutupela.

Yutupela i no save, i taim nau long kantri olgeta i kisim independens. Wanem taim bai yutupela i pinisim dispela kros na stap isi wantaim. Traim na daunim ol hatpela tok na stap isi.

Nogut bai yutupela i stap olsem na bai bagarapim ol pipel, na kantri olgeta.

Yu husat brata bilong Nambis na Hailans i gat bekim long mi em hia nem na adres bilong mi.

Joseph Senna,
Bogia/Madang.

MI BELGUT WANTAIM OL

Dia Edita.- Mi amamas tru long tok bilong Namba Wan Minista, Mista Michael Somare wantaim arapela memba bilong Haus Asembli. Ol i toktok strong long yumi kisim Independens long de namba wan bilong mun Desemba long yia 1974. Mi ting long tingting

bilong ol em i stret. Bikos ol waitskin i save pulim planti mani bilong planti bilong yumi. Ol i pulimapim poket bilong ol i pulap tru na ol i save lusim kantri na i go pinis long as ples bilong ol.

Mi yet save liklik olsem ol waitskin i kam long kantri bilong yumi i gat tupela lain. Wapelala lain bilong ol i laik helpim yumi o kantri bilong yumi. Na narapela lain bilong ol em bilong kirapim bisnis bilong ol long pulimapim poket bilong ol na i no helpim kantri.

Mi no laik yumi i kamap olsem sampela kantri long Afrika, Saut Amerika, na India. Nau yumi harim planti trabel long Rhodesia. Saut Afrika, Moasmbiqa, Andoa, na arapela kantri tu.

Long Saut Amerika tu i gat kain hevi olsem tasol. Bikos ol waitskin i stilim planti graun na as ples i no gat graun moa bilong mekim bisnis na planim kaikai samting bilong ol.

Mi laik tokim lida bilong Yunaitet Pati, Mista Tei Abal, olgeta memba bilong Yunaitet Pati olsem. Sapos yupela i laik stap olsem dok moa, orait yupela skrim taim bilong Independens long 1980. Sapos



yupela i laik bihainim ol waitskin olsem pasin bilong pikinini na dok.

Sapos yupela i laik ol waitskin i pulimapim mani long poket bilong ol na ranawe i go na kantri bilong yumi i stap rabis?

Mi laik yumi kisim independens na lukautim olgeta bisnis kampani. Gavman bilong yumi yet i mas was gut long bisnis kampani.

Tasol gavman i mas opim ai gut. Nogut planti winmani bilong bikpela bisnis kampani olsem Kopa Main, Pepa Faktori, Timba Faktori long Bulolo na arapela samting moa i go long gavman bilong Japan na Australia.

Olsem na mi laik ol Gavman Minista i mas save gut na opim ai bilong ol na lukim winmani bilong bikpela bisnis kampani.

Mi laik tok gen ol Gavman Minista, yupela i mas lusim botol bia na lukluk gut long wok bisnis bilong kantri.

P. Malcohm Joy,
Mt. Hagen.



Wanem Sapta God Tambuim ?

Dia Edita.- Mi gat sampela askim hia i go long brata ya Jeffry Sakuma bilong Nu Ailan. Mi bin ritim long Wan-tok Niuspepa namba 92.

Hia nau sampela askim:
1. Mi laikim yu tokim ami long sapta long Bai-bel. Na wanem lain ani-mel God i bin tambuim

yumi long kaikai.

2. Olsem wanem samting yu kaikaim em i save mekim doti spirit long yu? Brata ating yu no save ritim Baibel bilong yu tu. Ating yu mauswara tasol, laka?

3. Olsem wanem yu ritim pinis olgeta sapta bilong Olpela Testamen na Nupela tu wantaimo long wanem Baibel tru?

Lukim hia:-I Corinthians; 10. 25-26. Em tok i go olsem: Yu i fri tasol long kaikai wanem kain kaikai ol i salim long stua mit o maket bilong wanem i no gat rong long en. Long wanem Skripsi a tok. Olgeta samting i stap long heven na ples daun, em i bikpela ofa bilong God.

Na yu lukim tu long Aets. 10. 9-15. Yes poroman samting God i bin wokim yu no ken tok em i nogut. Olgeta samting i stap long heven na ples daun, em i bikpela ofa bilong God.

Aaron Brian Sawa,
Arawa Taun/Bougainville.

Memba Paulim Man Na Meri

Dia Edita.- Hia mitupela, W. Dopenu na S. Sause i kisim dispela tok long Nu Gini Lüteran, long mun Mas. Mis-ta Tiofa bilong Kainantu i raitim na mitupela i laik skruim hap tok bilong em.

Em i raitim olsem: ol memba bilong Haus Asem-bli ol i save lukluk raun long arapela kantri, olsem Jemani na Amerika na kam bek long as ples bilong ol. Na ol i paulim tru manmeri.

Orait ol i tok olsem: mipela i go na lukim ol manmeri na pikinini ol i dai pinis long Papua Nu Gini na ol i tanim na kamap olsém waitman. Na ol i stap long Jemani na Amerika. Mipela i go na lukim pes bilong ol na kam bek. Ol i tok

olsem na soim sampela skin bilong yumi bai senis olgeta.

Plis mipela i laik skruim hap tok bilong em: yupela memba bilong Haus Asem-bli i harim gut dispela tok. Ol manmeri bilong ples i no makim o votim yu long mekim dispela kain tok o paulim manmeri olsem, nogat. Ol i votim yu long kisim wari bilong ol manmeri.

Na tu ol i tok olsem: God em (WIN) na JISAS KRAIST i no stap. Ol i kam bek long ples na ol i krosim ol hetman nogut tru, na i tok yupela Luteran i save mekim planti giaman na lotu oltaim.

Ol i tok olsem tu: taim Papua Nu Gini i kisim Independens bai olgeta manmeri bilong P.N.G. i kamap olsem waitman bilong wanem

Na yu go toktok long Haus Asem-bli o autim wanem tok yupela i mekim long Haus Asem-bli, yupela mas autim long ol manmeri.

W. Dopenu na S. Sause,
Finschhafen/Lae.

TU MINIT TINGTING

Bipo yupela i stap longwe tumas. Tasol nau blut bilong Kraist em i bringim yupela i kam, na long Kraist Jisas yupela i stap klostu tru long God. Kraist yet em i as bilong yumi stap bel isi.

Efesas 2:13-14

Nating planti wari i save painim olgeta man meri. Maski man i gat bikpela namba, maski i gat planti mani, maski em i lida bilong bikpela lain pipel. Ol samting bilong graun hia i save pinis, ol gutpela samting na ol samting nogut tu.

Tasol i tru, mani na pawa, na biknem i no inap'givim bel isi long yumi. Plantii pipel i wok long painim dispela samting tasol sapos ol i wok long painim em insait long ol samting i kamap long graun tasol, bai ol i sot tru.

Yumi Kristen i save tru, sapos yumi stap long wok bilong God, i olsem wok bilong pre, bilong lotu, bilong bihainim ol mandato bilong God, long soim gutpela eksampel long ol brata na susa, orait, bai God Papa i givim gutaim tru long yumi.

Sapos yumi stap 6-pela yia o 60 yia hia long graun, maski, em i sotpela taim tumas.

Lukim, wanpela man i stap long haus sik i gat bikpela sik tru. Klosap em i laik indai na meri na ol pikinini i kam lukim em. Ol i wari tumas. Tasol dokta i wok tru long helpim sikman. Wan wik, tu wik i lus na bihain dokta i tok sikman i orait gen. Olaman! Meri na ol pikinini i amamas tru. Bipo ol i krai krai moa yet. Nau ol i lap nogut tru. Ol i no bin save bai marasin bilong dokta i win. Sapos ol i bin save olsem, nating ol i no bin wari.

Pol i bin tokim yumi: God i no stap longwe long yumi. Yumi ol Kristen i gat kain save olsem. Nating yumi inap painim bel isi nau?

stori bilong tumbuna

KOKI I LESMERI

Insait long bikbus i stap gat tupela pisin i stap na wapel em i Koki na narapela em i Balus. Na dispela Koki i save bira long Balus. Balus em i meri bilong wokhat tru na Koki em i meri bilong toktok planti na lesmeri tasol na em i stilim ol samting bilong Balus.

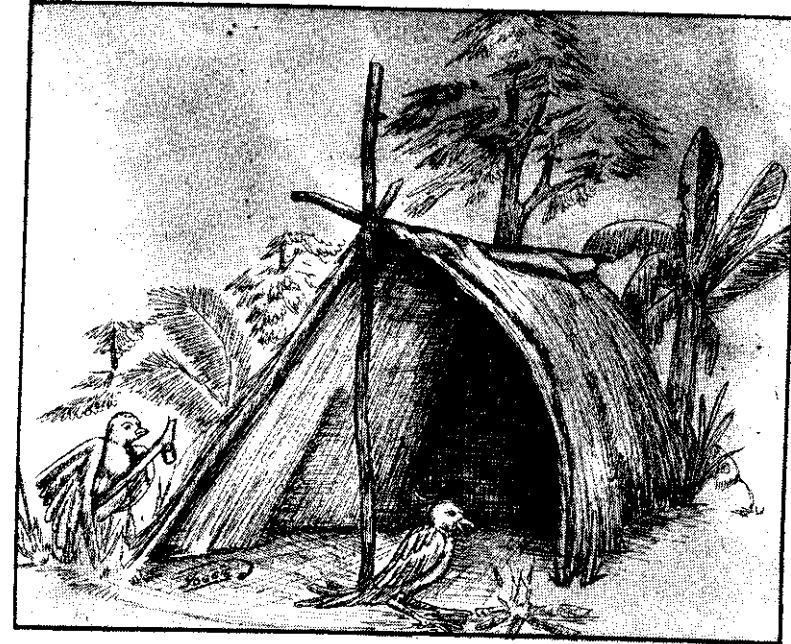
Wapel taim Balus em i go na wasim saksak. Taim Koki em i harim pairap bilong saksak, em i kirap nogut na em i ran i go na singaut strong moa olsem, hei! hei!, husat i mekim wanem na pairap pairap long bus hia?

Tasol Balus i no bekim tok. Nogat. Em i pasim maus na wok i

Na narapela de gen Koki i harim pairap na singaut gen, hei! hei!, husat i mekim wanem daunbilo long bus?

Tasol Balus em i olsem mauspas man, na em i kam bek gen long wok. Na dispela mauswara ya i kam na askim Balus gen. Hei! hei! husat i kam na mekim nois planti? Ating yu no lukim man i slip. Yu tingting tasol long kaikai, a? Yu gat bikpela bel olsem bulmakau, meri bilong daunim kaikai tasol long nait na de.

Na bel bilong Balus i gat moa olsem wara i hat insait long sospen na boil na i kam antap. Na em i kisim ston akis



bilong skrapim saksak na em i go isi isi, i no gat nois bai Koki i lukim em. Em i bihainim pasin bilong snek i save wokabaut na hait insait long gras na isi isi tru. O sori long tarangu Koki. Koki i no save na em i amamas tru na kukim kaikai.

Taim Balus i kam klostu tru long haus na i lukim Koki, wantu, em i tromoi ston akis long het na tarangu i slip i stap long graun na kapsaitim blut moa yet. Na Balus i go pinis long ples bilong em.

Judah Akesim
Banz.C.L.T.C.

Ol I Laikim Yunaitet P.N.G.

Taim Mista Somare i bin raun nabaut long Madang Distrik long telimautim ol tingting bilong em long Independens, em i bin painim wapel lain pipel bilong Simbai viles i no laikim tru bai Papua i lusim Nu Gini taim Independens i kamap.

Ol pipel hia i wari tru long pasin bilong Mis Josephine Abaiyah, M.H.A. bilong Sentral Distrik long Papua.

Mis Abaiyah i laik bai Papua i kisim Independens bilong em stret.



● Poto: Ol pipel bilong Simbai long Madang Distrik i autim laik long yunaitet Papua Nu Gini.

BAIM WANTOK

Sapos yu wapel yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, oraite yu salim dispela tiket i kam:

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim \$4 (foa dola) i kam;

Nem:

Adres:

.....
Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK



MAN, MI GAT DRAIPELA SIK, HIA SKIN I HAT, NEK I DRAI.. NA! LUK OLSEM KLOSTU MI INDAI.



YU NO INDAI, PAPA.. SIK FLU I HOLDIM YU TASOL. KAIAK TUPELA ASPRO PASTAIM...



EM NAU... YU ORAIT LIKLIK NAU.. ASPRO I SAVE RAUSIM PEN BILONG DISPELA SIK.

Nambawan marasin bilong olgeta pen

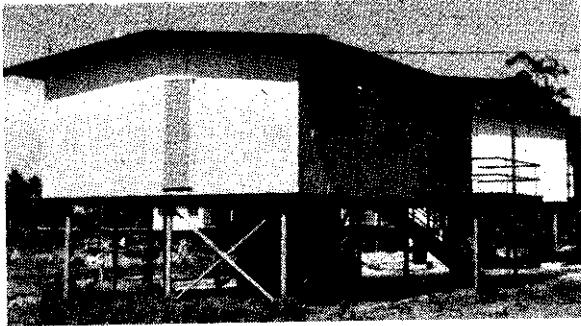
MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: 25 TABLETS

'ASPRO'

FOR HEADACHE, PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

ASPRO

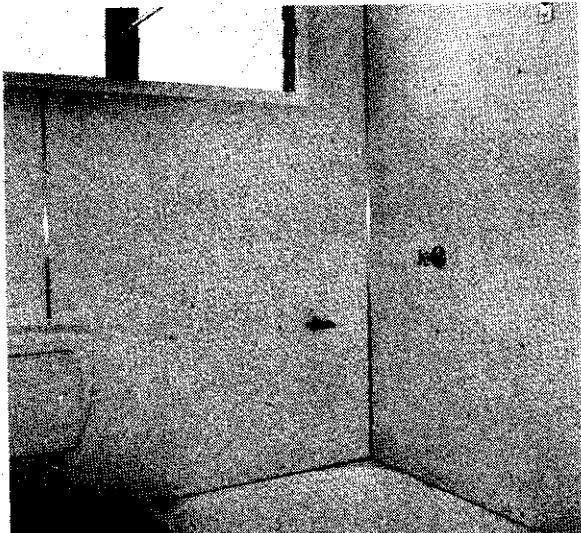
I STRONG, I STAP LONGTAIM, I KOSTIM LIKLIK



Sapos yu wokim haus, orait, yu wokim long gutpela samting. Nogut em i pundaun bihain long sampela mun. o yia. Kisim faibro i gat nem Hardie, na bai yu win.

Faibro Hardie i strong, i save stap longtaim, i no kostim plantri. Em hia sampela pasin bilong yusim:

TILUX- FAIBRO BILONG OL BANIS



Dispela faibro em i bilong haus kuk o rum waswas, bilong ol ples wara i save wasim planti taim.

Em i nais tru na i gat 8-pela kala.

HARDIFLEX- FAIBRO BILONG WOKIM HAUS



Faibro hia em i strong, i bilong ol banis insait na ausait. Yu ken penim o larim i stap nating. Ren na san i no ken bagarapim.

Em i no ken sting o krungut o paia.

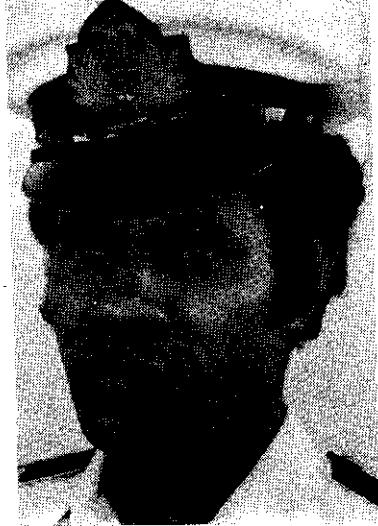
VERSILUX- FAIBRO BILONG BILASIM HAUS



Em i bilong bilasim insait long haus na mekim ol banis i no ken paia. Em i gat kain kain kala. Tasol yu ken penim tu long laik bilong yu. Em i strong, i nais, i bilong longtaim.

**Yu Ken Baim Long
Burns Philp and Bowman's**

 **Hardie's**
BUILDING PRODUCTS



• Leptenan Karry Frank

Long nambawan taim wanpela Papua Nu Gini ofisa i kamap kepten bilong wanpela patrol bot bilong PNG Difens Fos.

Em Leptenan Karry Frank bilong Samarai, Milne Bay Distrik.

Leptenan Frank i kepten bilong H.M.A.S. Ladava, na olgeta boskru bilong em tu i ol man bilong P.N.G. tasol.

P.N.G. Difens Fos i gat 4-pela moa patrol bot: Aitape, Lae, Madang na Samarai.

Somare Traim Mumu Kaikai



* Poto: Mista na Misis Somare i stap long wanpela mumu kaikai long Bogia Skulanka.

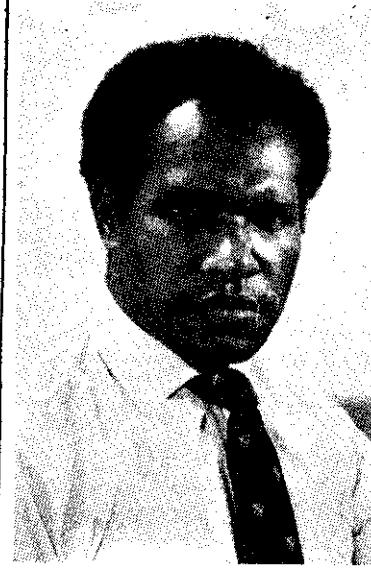
Long stat bilong mun Jun, Mista na Misis Somare i bin raunabaut long Madang Distrik we Mista Somare i bin autim ol tingting bilong em long makim 1 Desemba olsem de bai Independens i kam.

INDEPENDENS I WET

Haus ov Asembli i bin harim planti tokaut bi-long ol memba long miting i bin kamap long 25 Jun.

Koalisen Pati i wok wantaim gavman, em Pipels Progres Pati, i no laik Independens bai i kamap bipo long nupela konstitusen i redi.

Mista Somare i bin tok orait long amendmen o namba tu tok ol i bin mekim long Haus ov Asembli bai Independens i mas wet inap konstitusen i redi pastaim.



• Ebia Olewale

Papua Developmen I No Go Het

Long taim em i bin opim Port Moresby So, Ministra bilong Komes, Mista Ebia Olewale, i bin telimautim bikpela wari bilong ol Papua pipel: i olsem, Papua i no bin kisim gutpela dvelopmen inap nau.

Long siti bilong Port Moresby tasol ol bisnis i bin go het gut tasol long ol rural ples ausait long Port Moresby ol dvelopmen i nogut tru.

Mista Olewale i bin tok gavman nau i hatwok long stremol dispela wari tasol em yet i tingting olsem, planti ekspetriet ol i yusim dispela wari bilong ol pipel bilong helpim ol wok bilong ekspetriet tasol. Ol i no tingting long gutpela dvelopmen bilong Papua yet.

Long taim bipo Australia i no wok long helpim dvelopmen bilong olgeta hap bilong Papua i go het gut. Ol i bin giaman olsem: ol Papua pipel i les long wok na ol i no laikim dvelopmen.

Nau ol Papua pipel i mas tingting gut, Mista Olewale i tok, bai ol dvelopmen i laik kamap nau i ken helpim olgeta hap bilong Papua, o nogat.

Ol i mas tingting gut tu long Independens i laik kamap long 1 Desemba 1974, bai em i wanpela rot tasol bai ol Papua i mas bihainim, o nogat.

Gavman i mas bihainim tingting bilong ol pipel yet, na i no ken bosim ol long laik bilong em tasol.

Namba Wan Ministra, Michael Somare, i tok gavman tu i gat kain kain wari olsem Mista Olewale. Ol memba bilong gavman i wok nau long helpim olgeta distrik i no bin go het gut bipo.

YC Tokaut Long 8 Poin Plen

Long wanpela kibung bilong YC i bin kamap long Nobonob long Madang Distrik, 42 diliget bi-long Katolik na Yunaitet Sios lotu i bin tok ol wok bilong gavman bilong helpim ol rural ples i no go het gut.

Ol diliget i bin mekim wanpela mosen bai gavman i makim planti mani moa bilong helpim ol komuniti projek na givim training long ol lokal staf.

Pater Francis Misso, bilong Namatanai, i bin tok gavman i "mauswara nating" long yusim Et Poin Plen bilong helpim ol rural ples i go het.

Ol diliget i tingting ol gavman memba i driman nogut sapos ol i tingting bai ol lokal komuniti i inap baim ol program bilong helpim ol skul liva na gavman i save tromoim planti milien dola moa bilong baim ol yumivesiti na ol teknikal na risa training koles.

"Nating olgeta i pikini bilong PNG; o nating ol lida i laik mekim tupela lain pipel?" wanpela diliget i tok.

Ol membabilong dispe-la kibung i bin kam long ol 15 distrik bilong PNG na ol i tok long:

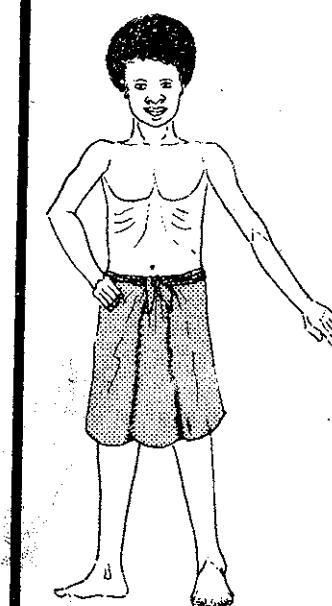
1. YC na ol Sosal/Ekonominik Developmen.
2. YC na ol Sosel/Pastoral Developmen.
3. YC na Komuniti Developmen.

4. YC na ol Skul Liva.

Mista Kila Rupa bilong Dipatmen ov Sosal Developmen i bin mekim wanpela tok na Mista David Knox bilong Bisnis Developmen tu i bin tok.

Pater Benedict His bilong Buka i bin skulim ol diliget long pasin bilong ol Grup Dainemik na Pater Francis Misso i bin mekim skul long ol we bilong seam ol miting.

Kibung i stat long de namba 9 bilong mun Jun na i go inap de namba 15.



YU SAVE
KAIKAI
WANEM
SAMTING?



CHRISTIAN BOOK CENTRE
KRISTEN BUK SENTA



• Poto: Ol YC i stap long Nobonob Kibung, Madang.



• Michael Somare

Mista Somare i tok nau wanpela tim bilong gavman i wok wantaim ol hetman bilong Bougainville Copper Limited long mekim nupela kontrak.

Bai i no gat wanpela ripot i kamap long ol tingting bilong dispela wok.

INDEPENDENS: Tei Abal

Lida bilong Oposisen, Mista Tei Abal, i tok i no gat konstitusen na laik bilong gavman yet i makim de bilong Independens em i samting nogut tru.

Sapos gavman i no harim tok bilong ol pipel bambai Yunaitet Pati i daunim tru pasin bilong gavman.

Gavman i no laik givim vot o reprendem long ol pipel. Na tu Konstitusen Plening Komiti i no mekim wok stret long kisim tingting bilong ol pipel.

Long narapela ileksen husat man i laik sanap long ileksen i ken pait-tru long kisim Independens. Long dispela taim ol pipel bai i save tru long wanem memba i maus bilong ol.

Mista Abal i tok, nau gavman i no ken makim de bilong Independens taim ol pipel i no laik.

Abal i tok, Yunaitet Pati bai strong moa long kisim gavman ol pipel bilong PNG i laikim. Na

kibung inap kibung i pinis. Nogut ol plen na tingting bilong kampani na tim bilong gavman i paul nogut sapos ol pipel i harim hap tok tasol pastaim.

As tru bilong ol tingting bilong gavman i ol sem: ol risosis bilong graun i samting bilong ol pipel tasol.

Na tu, gavman i mas bosim ol dvelopmen in-sait long PNG na sapos bai i gat bikpela win-mani i kamap long ol wok, orait, bikpela hap moa i mas go long ol pipel bilong Papua Nu Gini.

Tasol gavman i no laik paulim ol wok bisnis long pasim ol winmani bai i no ken kamap long ol kampani i hatwok long helpim ol dvelopmen bilong dispela kantri, Mista Somare i tok.



Distrik Edukesen Bot bilong ol ailan rijon bilong Nu Gini i bin wok wantaim Dipatmen bilong Bisnis Dvelopmen na Intenesen Leba Ofis long mekim wanpela kos bilong ol wok kopratif.

Ol i bin makim dispela buk bilong ol haiskul studen long dispela wok.

Bai ol 21 haiskul bilong ailan rijon i kisim dispela buk wantaim sampela slait o piksa.

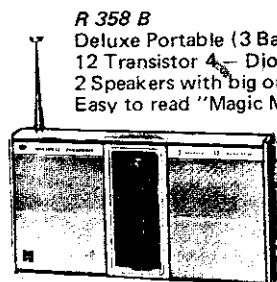
Sapos ol arapela haiskul bilong ol arapela rijon i laik kisim dispela kos bilong ol wok kopratif, ol i ken rait long Distrik Edukesen Bot long Is Nu Briten.

* Poto: Mista Wilson Bola (long raithan), em wanpela ofisa bilong PNG Kopratif Edukesen Tras, i givim wanpela buk bilong wok kopratif long Distrik Superintenden bilong ol Skul long Is Nu Briten, Mista George Harrington.

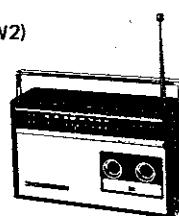
Nau yu ken kisim tok i kam long olgeta hap bilong graun

Ating yu laik harim tok i kam long Englan....
o yu laik harim musik i kam long Yurop
o kisim Sydney o Melbourne o Canberra.....
o yu laik kisim olgeta stesin bilong Papua Nu Gini....

ORAIT, YU BAIM DISPELA REDIO NA YU WIN.



R 358 B
Deluxe Portable (3 Band MW/SW1/SW2)
12 Transistor 4—Diode
2 Speakers with big output
Easy to read "Magic Meter"



R 247JB/HB
A/c/Battery operation 2 Band MW/SW
8 Transistor in Leatherette Cabinet



RF 399
Tuned RF Stage, 12 Transistors
3 Band (MW/SW1/SW2)
Signal strength meter
fine tuning.



BURNS PHILP (New Guinea) LTD
i save salim na fiksim

NATIONAL PORTABLE RADIOS



* Sapos yu lukluk daun long balus bai yu lukim olsem - planti bus, planti kunai na liklik gaden tasol i stap long Papua Nu Gini.



* Sapos yu lukluk daun long balus long Australia bai yu lukim planti bikpela gaden na planti plantesin i stap.



* Strong bilong man em tasol help long tanim graun na planim kaikai long Papua Nu Gini, olsem gaden bilong ol inap long wapelala famili tasol.



* Long planti arapela kantri ol hos, ol bulmakau ol bikbel na ol trakta i helpim wok bilong ol, olsem gaden bilong ol i bikpela na planti kaikai i kamap. Ating mipela i no inap long mekim olsem?



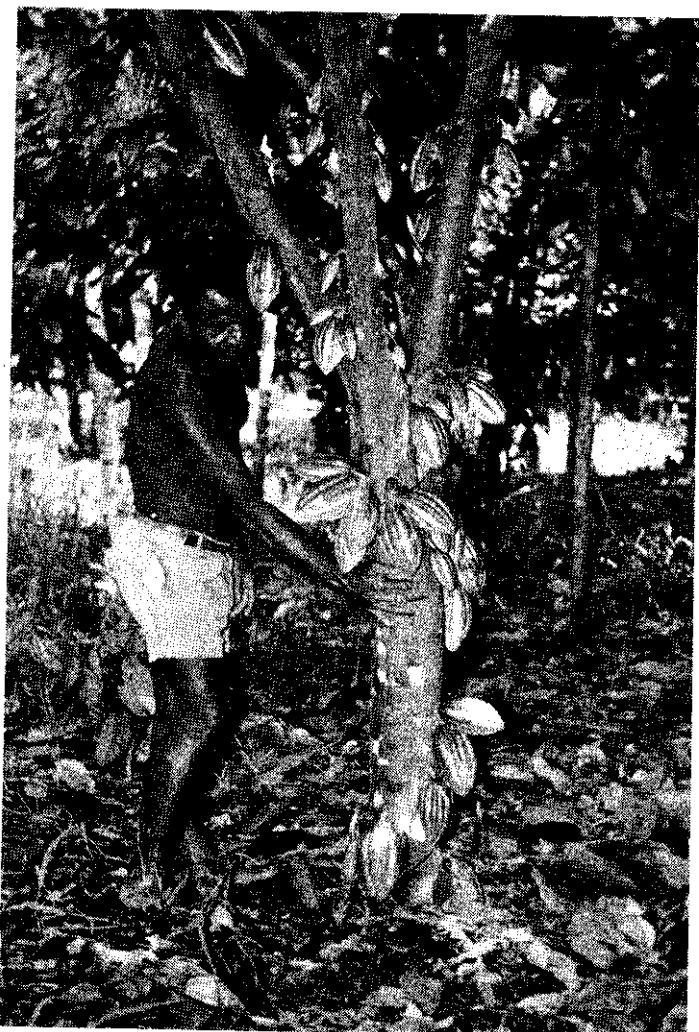
WOK GADEN

Graun bilong Papua Nu Gini i gutpela tru na em i inap long givim planti kaikai moa na mekim kantri i go het tru sapos ol manmeri i statim wok nau long planim kopi, ti, kokonas, kakau, wel pam, rais na planti arapela samting. Yu no ken westim taim, yu mas wok nau, bai bihain yu ken mekim bisnis long ol gutpela samting bikpela gaden bilong yu i inap long karim.



Ti plantesin klostu long Mount Hagen

Mr. Soso Subi long kopi gaden bilong em.



Kopi, ti, kopra, kakau i no save kamap wantu. Yu mas planim nau, bihain sampela yia i go pinis bai yu kisim gutpela pe.



Presen I Kam Long Japan

Mipela inap wokim

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

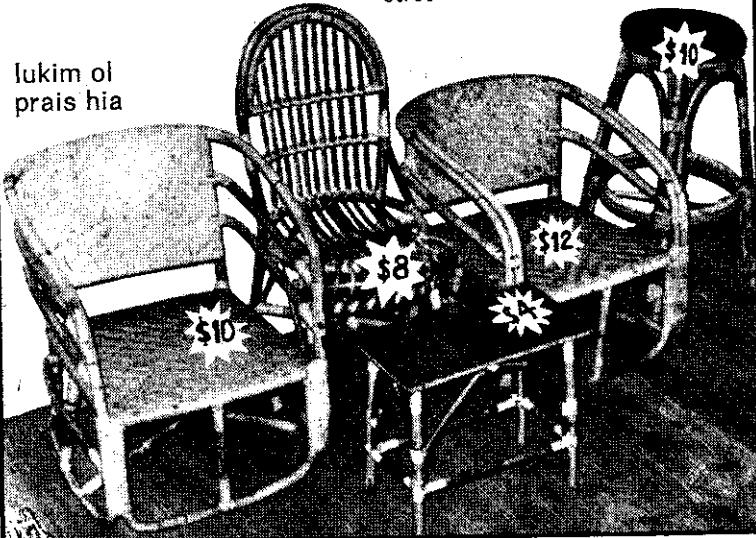
Iukim ol
prais hia

Autim laik bilong yu tasol
olkain sia
olkain tebol
olkain basket
blain pangal

Mipela ken salim long sip
o balus. Rait tasol i go long:

**CANE INDUSTRY
PES-AITAPE, W.S.D.**

Bisnis
bilong ol
lokal pipel
stret



Wanpela muvi kampani bilong Japan i givim presen olsem wanpela muvi piksa ol i bin sutim long ol pipel bilong ol Trobriand Ailan long 2-pela yia i go pinis.

Dispela muvi piksa i bin winim wanpela bikpela resis long Japan.

Ol i bin soim; dispela muvi piksa long ol Trobriand Ailan long ta'im ol pipel i bung long Kula Festival.



● Poto: Mis Yasuka Ichioka, dairekta bilong wanpela kampani bilong Japan i wok long mekim ol kain film i givim wanpela muvi piksa ol i kolim "Kuli" long Mista Vincent Eri, Ektong Dairekta bilong Dipatmen bilong Infomesen.

Nupela Muvi Piksa Bilong Wok Misin

Brotkasing Komisen bilong Australia (ABC), i mekim wanpela muvi piksa long ol wok bilong ol Kristen Misin insait long Papua Nu Gini.

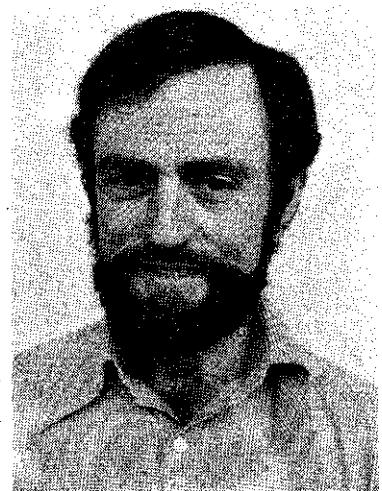
Dispela muvi ol bai i soim long planti taun long Australia na long ol arapela kantri.

A.B.C. i sutim muvi piksa pinis long Mt. Hagen, Banz, Kwiop, Lae, na Port Moresby.

Dispela muvi i soim ol wok misin long PNG na bai i makim sampela we moa bilong helpim ol tingting na kalsa bilong ol PNG pipel i kamap moa strong insait long ol lotu kristen.

Tupela man bilong ABC long Sydney i bin kamap long PNG long sutim dispela muvi.

Nem bilong tupela: Pat Kavanagh na Ron Nicholls. Mista Nicholls i bin



* Ron Nicholls.

stap olsem tripela wik long painimaute ol we bilong mekim ol kristen brotkasing wok i go het.

Bipo Nicholls i bin wok long ABC long Port Moresby na i bin mekim planti brotkasing lotu long ol arapela kantri long Afrika, Yeurop na Amerika.

**Marasin bilong olkain
man meri pikinini
i mas kisim strong.**

'PROLAC'
TRADE MARK

Wok Go Het Long Wel Pam

Moa long 400 pipel i bin mekim aplikesen bilong baim 30 liklik fam bilong groim wel pam long Wes Nu Briten, Minista bilong ol Graun, Thomas Kavali, i bin tok.

Ol pipel bilong Wes Nu Briten i inap long kisim ol dispela fam. Tasol i gat 200 arapela fam long hap bilong Bialla we ol pipel bilong ol arapela distrik i ken aplai. Ol dispela liklik fam bai i redi long mun Oktoba.

Mista Kavali i tok nau i gat 10-tausen pipel i sindaun long 1,450 liklik fam bilong ol wel pam. Sampela i no gat fam bilong ol yet tasol ol i wok long helpim ol arapela fama.

• Thomas Kavali



Air Niugini Baim Nupela Balus

Air Niugini bai i baim tupela balus moa i wan-kain olsem yu lukim long poto long raithan. Tupela balus bai i kostim \$3,000 tausen long wanpela wanpela na bai tupela i kam long Japan.

Nem bilong dispela kain balus em Fokker Friendship. Tupela balus bai i helpim olgeta ran bilong Air Niugini i wok isi isi moa yet.

Sios Kibung Long Lae

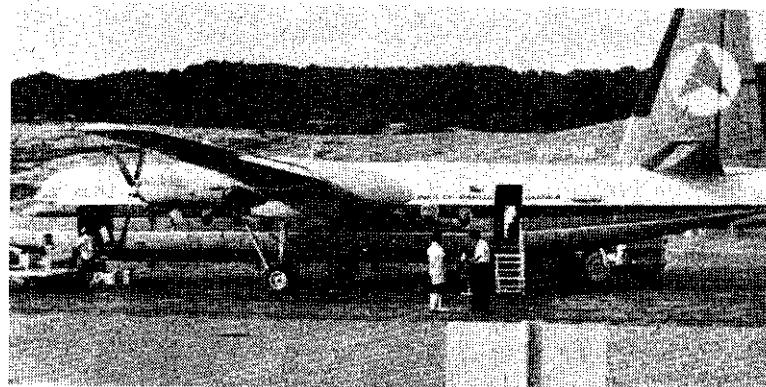
Long mun Jun wanpela kibung bilong ol katolik sios kaunsil insait long Morobe Distrik i bin kam-ap long Lae.

Samting olsem 50 hetman bilong ol wan wan peris i bin bung long harim tok bilong presiden bilong ol, Henry Bez na Bisop bilong Lae, Henry van Lieshout.

Ol wan wan peris i givim ripot long ol kain hevi na long wok bilong ol. Bikpela hevi ol i bin aut-im em long rot bilong kisim mani na i hat tumas long wok wantaim ol katolik i kam long ol arapela distrik olsem long ol taun. Bilong wanem, Morobe Distrik em i klostu Luteran misin tasol.

Bisop Henry i tok, wok bilong ol sios lida i kamap gut tumas. Bihain Bisop i givim ripot long mani long ol sios wok.

Bambai ol i makim wanpela komiti bilong lukaut-im mani bilong sios bilong Morobe Distrik.



STRONGIM BUN BILONG PIKININI



PENTA-VITE



yu ken baim
long olgeta stua
marasin

Sampela Stua I Apim Tumas Kos Bilong Rais



Namba Wan Minista, Michael Somare, na Minista bilong Fainens, Julius Chan, i bin painim sampela stua long Hanuabada, Koki, Badili na Kila Kila i bin apim prais bilong rais i go antap moa olsem lo bilong gavman i bin makim.

Sampela bek i gat rais inap 1 paun hevi i gat kos olsem 20¢.

Mista Somare i tok gavman i makim kos bilong 1 paun hevi i no ken go antap long 19¢ long Port Moresby.

Mista Somare i tokim man i bosim ol prais i mas hariap lukluk long ol prais bilong suga, tin pis, tin mit, na plaua.

I no gat wanpela we bilong stretim ol dispela wari, Mista Somare i tok. Gavman i wok long painim we i ken stap longtaim long daunim ol prais. Dispela i min olsem, PNG i mas hat-wok long painim ol lokal kaikai.

Inap nau gavman i bin wok moa long helpim ol narakain bisnis i go het. Nau namba wan wari bilong gavman i stap long painim we bilong helpim ol bisnis bilong painim ol lokal kaikai i go het kwik.

* Poto: Mista Chan na Mista Somare i skelim sampela beg rais tupela i bin baim long ol stua long Port Moresby.



• Tei Abal

Lida bilong Oposisen Pati, Tei Abal, i ting gavman i bin pundaun tru olsem gavman i no bin wok tru long wanpela ekonomik polisi insait long P.N.G. tasol.

Gavman i wok moa long ol politikal divelopmen bilong grisim Australia na ol Yunaitet Neser, Tei Abal i tok.

Nau em i mobeta sapos gavman i sapsadai o givim sampela mani bilong helpim ol pipel i hatwok long baimolpis, rais, na suga.

Sampela Prais Bai Antap Moa

Kos bilong karim ol kago i kam long Australia long ol sip baiigo antap olsem 18% long mun Julai.

Dispela i min olsem: ol kago bilong Australia i stap long ol stua bai i go antap samting olsem 1¢ long wanpela paun hevi.

Ol kol kago i save stap long bo-kis ais bai i go antap samting olsem 2¢ long wanpela paun hevi.

Ol kago i kam bihain long 1 Julai tasol i gat nupela prais long en.

Baibel Sosaiti Tok Save Long

OLKAIN BUK BILONG BAIBEL

MEKPAS I GAT FAIPELA BUK BILONG JISAS

1. Bikpela Jisas i kam long yumi
2. Bikpela Jisas i stap wantaim yumi
3. Bikpela Jisas i skulim yumi
4. Bikpela Jisas i autim tok long yumi
5. Bikpela Jisas i kisim bek yumi

Tok bilong Baibel stret.

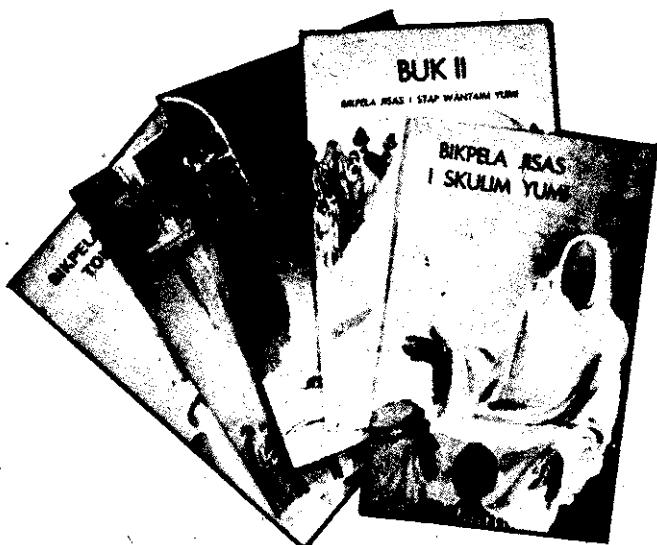
Ol piksa i gat kala.

Mekpas i gat 5-pela buk = 25¢

NUPELA TESTAMEN = \$1.

WOK BILONG OL APOSEL = 10¢

RUT NA JONA = 10¢



(Katim dispela tiket na salim i kam.)

Bilang odaim buk: Yupela salim ol dispela buk i kam long mi. (Yupela yet baim ol stem.)

Mekpas i gat 5-pela buk : (25¢)
Nupela Testamen : (\$1)
Wok bilong ol Aposel (10¢)
Rut na Jona : (10¢)

Mi salim nau dispela mani i kam: _____

(Salim dispela oda na mani i go long wanpela adres bilong Baibel Sosaiti hia: Box 18, Port Moresby
Box 1017, Lae
Box 1237, Rabaul)

NEM BILONG MI :

ADRES BILONG MI :



* Poto: Kwin Elizabeth wantaim Paul Lapun

Minista bilong ol Main skul tu long katolik se-na Eneji, Paul Lapun, i minari long Vunapope nambawan PNG man long long Is Nu Briten. kisim biknamba long Kwin. Ol i kolim Naithut. Nau ol i kolim em Sir Paul Lapun.

Sir Paul i kam long Makuku Viles long Bougainville Distrik na em i kamap memba long nambawan Haus ov Asemblia long 1964.

Em i kisim edukesen bilong em long katolik misin skul na i bin go Papua Nu Gini.

Mista Horace Niall i kisim bikpela ona long Kwin ol i kolim naithut.

Em i bin namba wan spika long Haus ov Asemblia na bipo em i distrik komisina bilong Lae. Em i pinis wok na i stap long Australia.

Sir Horace i kisim ona long givim longpela sevis long gavman na komuniti long PNG pipel.

Lida bilong Oposisen, Mista Tei Abal bilong Wabag, i kisim wanpela ona long Kwin ol i kolim komanda.

Tei Abal i kisim dispela ona long givim gutpela sevis long pipel bilong PNG long wok bi-long helt na gavman.

Bisop Vangeke

Bisop Louis Vangeke, nambatu katolik Bisop bilong Port Moresby i kam long Veifa long Kai-ruku sab distrik, i kisim wanpela ona long Kwin ol i kolim ofisa (OBE).

Vangeke i bin go skul long Afrika na i kamap nambawan PNG pris long 1937. Em i kamap nambawan PNG katolik Bisop long 1970.

Bisop Vangeke i kisim dispela ona long givim longpela sevis long wok misin na komuniti.

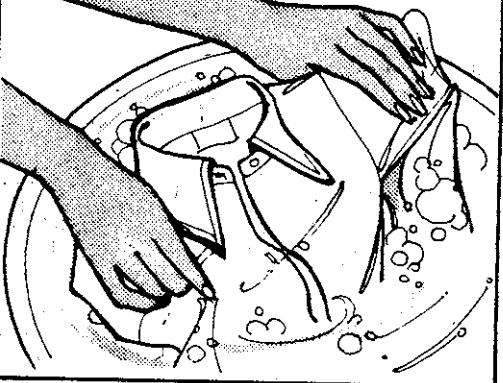
* Poto: Bisop Vangeke.



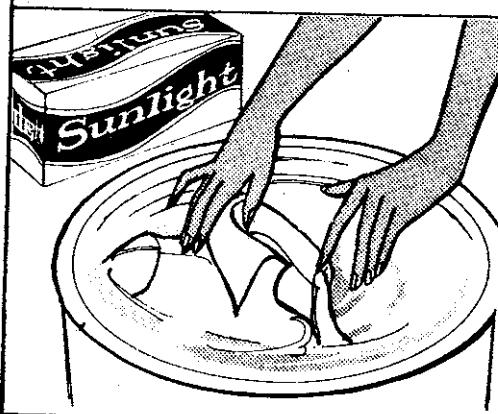
SUNLIGHT sop i wasim ol samting klin tru; ol doti i raus tru.



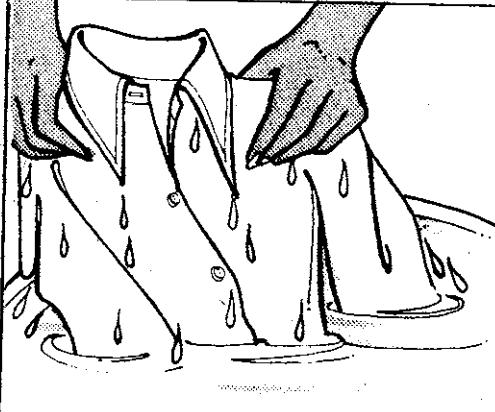
Nau wasim ol klos insait long dispela wara i gat sop long en. Bihain kapsaitim doti wara i go.



Putim ol doti klos i go daun insait long wanpela baket wara.



Wasim klos wantaim moa long nupela klinpela wara.



Rapim ol klos long dispela sop ol i kolim SUNLIGHT. Em i min: lait bilong san.



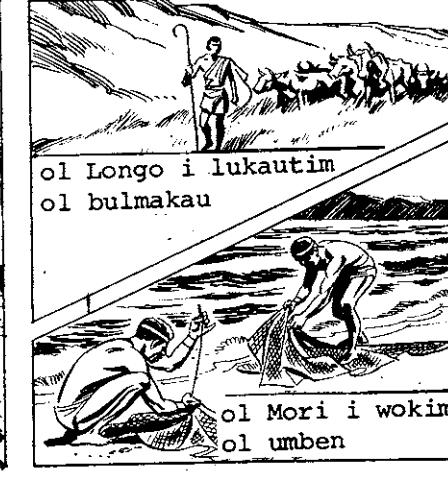
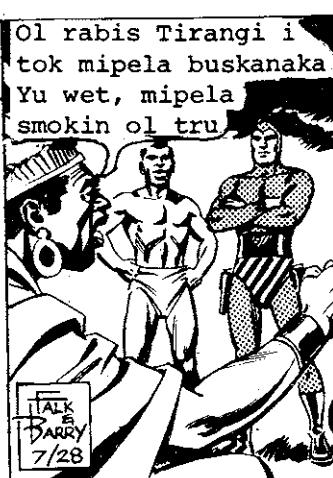
Nau yu lukim: ol i klin tru. Sop SUNLIGHT i bin rausim olgeta doti pinis. Go kisim sampela SUNLIGHT sop nau.



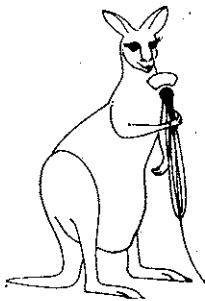
The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



REDIO AUSTRALIA PAPUA NEW GUINEA SEVIS



BROTOKS I STAT LONG FAIV-KILOK
LONG APINUN (5.00PM) I GO NAP
LONG ET-KILOK LONG NAIT (8.00PM)

REDIO AUSTRALIA I BROTOKS LONG TOK-
INGLIS NA TOK-PISIN I GO LONG PAPUA NEW
GUINEA LONG OLGETA DE.

HARIM—
NIUS LONG TOK-INGLIS NA TOK-PISIN
OL ARAPELA BIKPELA NIUS I KAMAP NAU
TASOL
OL GUTPELA SINGSING GITA BILONG
AUSTRALIA AMERIKA NA OL ARAPELA
KANTRI
SINGSING LONG LAIK BILONG WAN-WAN

M.W.	53	60	70	80	00	120	140	160
S.W.1	3.2	3.5	4.5	5.5		6.5	8	8.5
S.W.2	8.5	Radio Australia 9.76 kHz 31 MB	Radio Australia 11.88 kHz 25 MB	Radio Australia 15.14 kHz 19 MB		18	20	22

LUKIM DISPELA PIKSA. EM I OLSEM AI
BILONG REDIO BILONG YU.
SAPOS YU LAIK HARIM REDIO
AUSTRALIA, TANIM REDIO BILONG
YU I GO STRET LONG OL DISPELA
NAMBA LONG REDIO BILONG YU.

SAPOS YU LAIKIM TOKSAVE LONG OL KAIN
PROGREM, SINGSING LONG LAIK BILONG WAN-WAN,
NA PIKSA BILONG OL MANNERI I WOK LONG
REDIO AUSTRALIA PAPUA NEW GUINEA SEVIS,
SALIM PAS I KAM LONG DISPELA ADRES

Radio Australia Box 428G, G.P.O. MELBOURNE, AUSTRALIA.



Otto Malatana



John Isinii



Maria Sioni



Warium Benson



Sam Bena



Damien Pahapat



John Pippin

DISPELA ASPRO BILONG OL PIKININI



JUNIOR

...em i swit... ol i tanim wantaim wara bilong muli

Wok bilong em bilong rausim:

FIVA - HET I PEN
TIT I PEN - KUS

Skel bilong givim long ol pikinini i olsem:

Pikinini i gat

- 1 inap 2 yia = kisim 1-pela kinin Aspro Junior
- 2 inap, 4 yia = kisim 2-pela kinin Aspro Junior
- 4 inap 7 yia = kisim 3-pela kinin Aspro Junior
- 7 inap 12 yia = kisim 4-pela kinin Aspro Junior

Givim marasin olgeta 4-pela 4-pela aua.

Tambu long givim Aspro long pikinini i no gat 1 yia yet.

YU KEN BAIM LONG OL STUA MARASIN